欽定大清會典事例

欽定大清會典事例卷三百六十二

禮部

貢舉 賜燕 重赴鹿鳴燕 重赴瓊林燕 賞賚

賜燕。凡會試出闈筵燕之禮。揭曉翼日。本部司官朝服偕集。視設席。堂後楣。設主考官。知貢舉監場副都統席。同行。前楣。設本部尚書侍郎席。同行。與主考官等席上下相嚮。每員上席一。堂左右。設同考官監試。監場參領。及本部執事司官席。均中席。收掌外簾四所官席。均下席。露臺左右。設鳴贊醫官。監門。巡綽等官席。均下席。均重

行相鑾。設香案露臺前鑾。主考以下官咸朝服
集。
午門外。候宣
旨後。咸集於金水橋。少坐。候席備。本部司務廳官詣
請赴燕。主考各官詣部。由中門入。主席迎於堂
檐下拱揖。鴻臚寺鳴贊官引至香案前。鳴贊官
夾案立。贊排班。贊跪叩興。衆北面。望
闕行三跪九叩禮。畢。乃升堂。和聲署樂作。儀制司
官分主考官同考官表幣。精膳司官分銀花。光
祿寺官奉壺爵。尚書立揖。酹酒三。偕衆堂官揖

主考官就位。送酒以次送知貢舉。副都統光祿寺官分送同考以下各官。主考答送本部各堂官。酒徧。依次就席。光祿寺供饌燕畢。各官起席徹。鴻臚寺官仍引詣香案前行一跪三叩禮。各官退。官卑者前行。同考以下。二門外上輿。本部尚書侍郎送主考檐下上輿。又

殿試後

恩榮燕傳臚翼日。露臺上望

闕設香案。司官朝服視設席。堂後楣設主席大臣席於正中。讀卷官鑾儀衛使席於左右。同行前

楣。設禮部尚書侍郎席。同行。與主席大臣等席上下相嚮。均每員上席一。受卷。彌封。收掌監試護軍參領填榜印卷各官席。在堂左右。供給官席在露臺左。鳴贊官席在露臺右。相嚮。均二員共上席一。一甲進士在供給官西。宗室進士在一甲進士西少南。二甲第一名。三甲第一名。在宗室進士西少南。均北嚮。各中席一。餘進士席露臺下。左二甲。右三甲。相嚮。均二人共中席一。主席大臣各官。朝服集金水橋。諸進士集於部以俟。席備。光祿寺官屬詣金水橋請赴燕。主席

大臣各官詣部。禮部尚書侍郎。迎檐下揖。鴻臚寺鳴贊官引主席等官暨諸進士。詣香案前贊排班。贊行三跪九叩禮。畢。升堂旅揖。儀制司官請簪花。精膳司官視席。和聲署樂作。序班引一甲進士至堂檐下。東面立。諸進士序立於後。向主席大臣四拜。後兩拜。主席官答揖。次拜讀卷官。禮部堂官。鑾儀衛使。如之。次拜執事官再拜。執事官答再揖。畢。主席出堂檐前立。光祿寺官奉壺注酒於爵。主席受爵。西嚮揖。酹酒三。授虛爵。光祿寺官復注酒。授一甲進士。一甲進士受

爵揖。立飲卒三爵。凡三揖。主席答揖。復位。各官就坐。諸進士咸就位坐。乃燕。和聲署升歌啟天門之章。光祿寺官行酒供饌。如儀燕畢。各官出席。席徹。鴻臚寺官引主席等官及諸進士詣香案前。行一跪三叩禮。衆官退。送如初迎禮。諸進士皆隨出。○順治二年定。會試正副主考官。二月初六日入場。於午門前行禮。赴禮部簪花筵燕。各給表裏二端。出場次日。行禮簪花筵燕。如前。直省鄉試與會試同。○四年題准。會試主考各官入場。赴部筵燕

一次。暨出場主考知貢舉禮部堂官同考官監試御史提調各執事官筆帖式。四所官守門巡綽供給鳴贊醫官大使赴部筵燕一次。○十五年定。

殿試傳臚後三日。

賜恩榮燕於禮部。

欽命內大臣一人主席。讀卷執事各官並進士皆簪花。教坊司承應。（雍正年間改和聲署。）○康熙三年題准。會試主考等官於

命下日即入場。停止行禮筵燕。○十四年題准。會試

出場次日。考官照常行禮。筵燕一次。餘俱停止。〇二十三年題准。鄉會試入場出場簪花筵燕。及入場給表裏。俱照舊例舉行。〇六十年議准。現因祈雨齋戒。傳臚後停止筵燕。〇雍正五年定。傳臚後

賜恩榮燕於禮部。主席内大臣一人。讀卷官提調官鑾儀衛堂官監試官彌封官收掌官供給官填榜官護軍參領鳴贊曁諸進士皆與。〇七年議准。考官簪花筵燕。該衙門派官專司其事。凡吏役從人。不許擁擠上堂。爭取餚饌。如有骫法擁

擿者。即行拏究。監試御史將該管官指名題參。

照約束不嚴例議處。八年覆准。新中舉人。止

許榜下赴燕。用鼓樂迎導外。餘日概不得濫用。

新中進士。其旗杆禁刻龍虎等形。至進士舉貢

等扁額。凡有新中者。除本家釘挂外。其同宗通

譜之家。一概不得釘挂。違者許該州縣官申報

督撫學政指名題參。乾隆二年議准。現值祈

雨齋戒。會試筵燕照例停止。十年題准。傳臚

後適值禮部興工修葺。其本科

恩榮燕。改於翰林院陳設。二十八年覆准。本年八

月初七日祭
社稷壇。自初四日為始。致齋三日。初六日正值齋戒之
期。所有本年文鄉試主考等官赴順天府上馬
筵燕。應行停止。○二十九年
諭。據御史喀爾崇義条奏。此次筵燕大臣所派護軍參
領。並不嚴加管束。一任不肖之徒。擅將食物搶取。請
將護軍參領。交該部照例察議等語。筵燕典禮攸關。
所派護軍參領。理宜加意管轄。乃並不嚴加約束。以
致搶取食物。殊屬非是。著將派出之護軍參領等交
領侍衛內大臣嚴加察議。向來凡升殿及豐澤園大

筵燕朕俱特派王大臣照料管理此等雖係尋常筵燕亦當一體派員管理嗣後遇有筵燕著該部將八旗護軍統領職名進呈候朕特派一員令其管束所派護軍統領即率該管之護軍叅領妥協看管儻再行疏懈朕惟派出之護軍統領是問。三十年議准各省鄉試賓興筵燕向皆設於布政使司嗣後改設巡撫衙門惟江南鄉試監臨係上下江巡撫每科輪直巡撫衙門與貢院不同城仍照舊設燕公所以巡撫主其事。三十九年奏准禮部筵燕皁隸跟役以及轎夫人等人數太多不

免混雜。令該衙門酌派能員。隨同派出大臣管束吏屬得力。凡遇筵燕。俱照此辦理。○四十年奏准。酌定卓張數目。入場出場筵燕總以一百張為定。內應設上等卓。正副考官四張。知貢舉一張。今改設二張。副都統二張。禮部滿漢堂官四張。共十一張。每筵各隨二兩重銀花一對。應設二等卓。監試官十張。甄門筆帖式一張。今裁。同考官十八張。參領遊擊等官五張。提調官二張。造冊官一張。供給燒煙所官一張。漢本房官一張。筆帖式一張。滿檔房官二張。筆帖式二張。儀制司

滿漢官四張筆帖式二張精膳司滿漢官四張筆帖式二張司務廳官二張筆帖式一張光祿寺官二張筆帖式一張共六十二張每筵各隨一兩重銀花一對應設三等卓外簾官十八張監門官二張巡綽官二張醫官一張鴻臚寺鳴贊官二張內外供給委官一張率領署吏官並會同館大使鑄印局大使合一張共二十七張例無銀花以上按數統計應設卓筵一百張嗣後凡遇入場出場筵燕遵照辦理不得過一百張之數○四十二年奏准本年各省鄉試停止

筵燕。考試等官及新中舉人。應給金銀花杯盤
披紅紬緞。並給予舉人綵旗紬繖等項。概行停
止。其應給舉人頂戴衣服。仍照舊例辦理。壬戌
戌科會試。所有給予考官等銀花表裏。
殿試給讀卷官等暨諸進士綵花。狀元銀花。亦與
筵燕一同停止。其應給狀元朝冠韡帶。及諸進
士表裏等項。仍照舊例辦理。○四十四年覆准。
順天鄉試。所有給予主考等官金銀杯盤聘緞。
並舉人銀花綵旗等項。俱由順天府支領直隸
藩庫銀兩。委員造辦頒發。○五十九年議准。入

闈及揭曉次日筵燕。新例藩司會同提鎮監臨。
應令提鎮一體與燕。惟駐紮不在省城業經出
闈回任者。揭曉後筵燕毋庸復與。○嘉慶四年
奏准。乙未科會試。庚申科鄉試。停止筵燕。及花
紅旗繖等項。舉人仍頒給頂戴衣服。進士仍頒
給表裏。均照乾隆四十二年之例辦理。○二十
二年
諭。昨降旨令鄉會試考官同考官。於宣旨後即由午門
徑行入闈。所有上馬燕。著永遠停止。其恩賞考官同
考官金花表裏杯盞等件。會試由禮部派員。鄉試由

順天府派員齎至午門前宣旨後按名賞給其出闈
後恩榮鹿鳴二燕仍照舊例行○道光元年奏准本
年各省鄉試停止筵燕所有花紅旗繖等項均
照嘉慶五年之例停止至壬午科鄉試亦照此
行○十三年奏准本年五月初二日
恩榮燕正值齋戒期內照例停止○二十年奏准本
年會試所有考官及新進士筵燕概行停止其
銀花表裏等項仍照例分別按名給發○又覆
准本年
殿試後狀元率諸進士及繙譯進士赴

先師孔子廟釋褐行禮係在

恩榮燕之後所有狀元率諸進士筵燕花紅仍照常舉行鼓樂應行停止○二十九年覆准本年八月初七日祭

夕月壇自初五日為始致齋二日初六日正值齋戒期內所有鄉試入簾上馬燕等項照例停止○咸豐五年奏准本年乙卯科各省鄉試停止筵燕及花紅旗繖等項至新中舉人例給頂戴衣服照乾隆四十二年成案辦理○十年奏准本年五月初一日係齋戒期內所有

恩榮筵燕改於五月初四日舉行○十一年奏准本
年辛酉科各省鄉試停止筵燕及花紅旗纖等
項均照乾隆四十二年成案辦理○同治元年
奏准本年壬戌科會試所有考官及新進士筵
燕概行停止其銀花表裏等項仍照例分別按
名給發○又奏准本年壬戌科各省鄉試停止
筵燕及花紅旗纖等項至新中舉人例給頂戴
衣服仍照乾隆四十二年成案辦理○光緒元
年奏准本年乙亥科各省鄉試停止筵燕及花
紅旗纖等項均照乾隆四十二年成案辦理○

二年奏准。本年丙子科各省鄉試停止筵燕照
乾隆四十二年成案辦理。○八年奏准。本年壬
午科各省鄉試停止筵燕照乾隆四十二年成
案辦理。○九年奏准。本年癸未科會試。所有考
官及新進士筵燕。概行停止。其銀花表裏等項。
仍照例分別按名給發。

重赴鹿鳴燕。○乾隆三十九年奏准。順天府在
籍前任同知孟琇。係康熙甲午科舉人。重與鹿
鳴筵燕。○四十八年奏准。江西在籍前任知縣
康定遇。係雍正癸卯

恩科舉人。重與鹿鳴筵燕。○五十四年

諭。據譚尚忠奏雲南石屏州舉人賽璵。係雍正己酉科鄉試中式。曾任四川知縣。現年九十二歲。本年又屆舉行己酉科鄉試之期。請重赴鹿鳴筵燕等語。賽璵係前己酉科中式舉人。今重赴己酉科鹿鳴筵燕。洵屬儒林盛事。允宜特沛殊恩。用彰昇平人瑞。賽璵著加恩賞給進士。並著俟年屆百歲時。該省督撫再行奏聞。候朕另降恩旨。以示壽世作人加惠耆齡至意。

○又奏准河南前任學正紀昉。係雍正己酉科舉人。重與鹿鳴筵燕。○五十七年奏准福建在

籍前任大學士蔡新。前任知縣陳材。邱理德。湖北在籍前任御史萬年茂。湖南在籍前任知縣譚昌明。石鵬翥。俱係雍正壬子科舉人。重與鹿鳴筵燕。○六十年奏准。浙江在籍前任御史馮浩。湖北在籍前任翰林院編修陳中龍。安徽在籍前任知州沈德馨。雲南在籍前任知縣孫似茗。俱係乾隆丙辰

恩科舉人。重與鹿鳴筵燕。○嘉慶三年奏准。順天府在籍前任郎中舒希忠。山東在籍前任知府王衍緒。俱係乾隆戊午科舉人。重與鹿鳴筵燕。○十

二年

諭。原任宗人府府丞徐績。鴻臚寺卿翁方綱。俱乾隆丁卯科舉人。茲者復屆賓興。例准重叨禮燕。徐績著加恩賞給二品頂戴。翁方綱著加恩賞給三品頂戴。以示朕恩褒耆宿寵賁科名至意。○又

諭。浙江在籍翰林院侍講梁同書。係乾隆丁卯科舉人。原任大學士梁詩正之子。茲者周甲賓興。再逢禮燕。梁同書著加恩賞給翰林院侍講學士銜。重赴鹿鳴燕。以示朕加惠耆臣至意。○十五年

諭。前任貴州貴西道趙翼。刑部郎中姚鼐。均係乾隆庚

午科舉人。實興際周甲之期。壽考叶吉庚之歲。趙翼
著賞給三品頂戴。姚鼐著賞給四品頂戴。准其重赴
鹿鳴筵燕。○又奏准浙江在籍前任知縣周春。係乾
隆庚午科舉人。
賞給六品頂戴。重與鹿鳴筵燕。○又正白旗漢軍前任
知縣舒屐。係乾隆庚午科舉人。
賞給六品銜。重與鹿鳴筵燕。○又山西在籍翰林院檢
討鄭岱鍾。係乾隆庚午科舉人。
賞給國子監司業銜。重與鹿鳴筵燕。○又山東在籍前
任知縣林培由。係乾隆庚午科舉人。

賞給六品頂戴。重與鹿鳴筵燕。又鑲黃旗漢軍前任
知府施奕學。係乾隆庚午科舉人。
賞給三品頂戴。重與鹿鳴筵燕。又江西在籍前任知
縣趙鳴岐。係乾隆庚午科舉人。
賞給六品頂戴。重與鹿鳴筵燕。十八年
諭原任內務府郎中德元。係乾隆癸酉科舉人。原任尚
書德保胞弟。現任侍郎英和胞叔。德元著加恩賞給
三品卿銜。重與鹿鳴筵燕。又予告太僕寺少卿銜
康基田。係乾隆癸酉科舉人。
賞給三品卿銜。重與鹿鳴筵燕。二十一年奏准。江西

在籍前任主事淩廣赤前任通政司經歷郭[illegible]熾係乾隆丙子科舉人重與鹿鳴筵燕。又江蘇在籍前任知縣孫勳係乾隆丙子科舉人重與鹿鳴筵燕。又山東在籍前任知縣孫錫運山西在籍前任國子監博士施璿樞陝西在籍前任知縣段士傑俱係乾隆丙子科舉人均重與鹿鳴筵燕。又廣東乾隆丙子科舉人唐林重與鹿鳴筵燕。又

諭向來三品以上大員無論現任在籍其中式科分適遇花甲再周應重赴鹿鳴燕者該省大吏專摺陳奏

朕念其曾任大員。又年登耆耋。每加恩晉秩以彰人瑞。若尋常年老舉人。准其重赴鹿鳴燕。已足以彰恩澤。毋庸專摺具奏。嗣後除三品以上大員仍准專摺奏請與燕外。其四品以下者。俱著該督撫咨報禮部。准令與燕。該部於科場事竣。彙總具題。○道光二年奏准。浙江在籍前任翰林院侍讀余集。係乾隆壬午科舉人。

賞給翰林院侍讀學士銜。重與鹿鳴筵燕。○又順天在籍前任知縣雷鐏。係乾隆壬午科舉人。

賞給六品頂戴。重與鹿鳴筵燕。○又江蘇在籍前任主

事潘奕雋係乾隆壬午科舉人
賞給員外郎銜重與鹿鳴筵燕又廣西在籍截取知
縣羅士聰係乾隆壬午科舉人
賞給六品頂戴重與鹿鳴筵燕又四川在籍揀選知
縣邱之松係乾隆壬午科舉人
賞給六品頂戴重與鹿鳴筵燕五年奏准江南在籍
前任郎中楊護係乾隆乙酉科舉人
賞給四品頂戴重與鹿鳴筵燕又江南在京就養休
致道員王念孫係乾隆乙酉年
欽賜舉人

賞給四品銜。重與鹿鳴筵燕。○又河南在籍前任知州陳汝楙。江西原任訓導江炯。雲南在籍前任州同李昆山。前任知縣陳河圖。俱係乾隆乙酉科舉人。重與鹿鳴筵燕。○八年奏准。致仕大學士戴均元。係乾隆戊子科舉人。

賞給御書匾額。重與鹿鳴筵燕。○又

諭前任兵部主事吳熊光。曾任督撫大員。雖於總督任內獲咎。事尚因公。年近八旬。薦榜重逢。著加恩賞給四品卿銜。重赴鹿鳴筵燕。○又雲南在籍前任教授楊暠。貴州在籍前任同知趙式訓。俱係乾隆戊

子科舉人。重與鹿鳴筵燕。○十一年奏准前任御史孫球。係乾隆庚寅科舉人。

賞給四品銜。重與鹿鳴筵燕。○又前任通政司副使徐如澍。係乾隆庚寅科舉人。

賞給三品卿銜。重與鹿鳴筵燕。○又題准直隸在籍前任鴻臚寺卿周光裕。江蘇在籍前任知州吳甸華。前任知府洪其紳。前任知縣貴逢甲。福建在籍前任知府李威。俱係乾隆庚寅科舉人。均重與鹿鳴筵燕。○十四年

諭。山東前任體仁閣大學士孫玉庭。因公鐫職在籍。現

在年逾八十。再遇鄉科。著加恩賞給四品頂戴。准其
重赴鹿鳴筵燕。○又題准山西前任教諭李養志順
天府在籍前任郎中李蘅。廣東前任教諭蔡繼
紳。俱係乾隆甲午科舉人。重與鹿鳴筵燕。○十

七年

諭色卜星額奏職官重遇鹿鳴筵燕一摺。安徽泗州學
正萬保廷。年逾七袠。蘂榜重逢。著加恩賞給六品頂
戴。准其重赴鹿鳴筵燕。○又題准四川在籍前任知
縣傅恩任。江西在籍前任知縣陳玉森。江蘇在
籍前任同知呂榮。順天在籍前任直隸州知州

徐彬。俱係乾隆丁酉科舉人。重與鹿鳴筵燕。○

又

諭。禮部奏各省辦理重赴鹿鳴筵燕咨奏兩歧一摺。恭

查嘉慶二十一年

諭旨。除三品以上大員。仍准專摺奏請與燕外。其四品以下者。俱著該督撫咨報禮部。准令與燕等因。業經該部纂入科場條例。通行在案。前據色卜星額奏安徽泗州學正萬保廷。並非三品大員。何以該撫仍專摺奏請。色卜星額著交部察議。嗣後各直省督撫著仍遵照舊定章程辦理。以杜紛歧而昭畫一。○十九

年

諭河南前任尚書李奕疇早年登第中外宣勤現在年躋耄耋鄉舉再逢著加恩賞給太子少保銜准其重赴鹿鳴筵燕○又

諭致仕大學士盧蔭溥久贊綸扉勤勞懋著致仕後未曾回籍現在年登八袠重遇鹿鳴著加恩晉加太子太傅銜准其重赴鹿鳴筵燕○又題准江西在籍前任知縣鄧賓四川在籍前任知州朱偓安徽在籍前任知州孫源潮浙江在籍前任知州陳基高俱係乾隆己亥

恩科舉人重與鹿鳴筵燕○二十年題准浙江在籍前
任知府劉炳廣東在籍前任州同劉振達江西
現任教授詹錫齡江蘇前任學正黃榮曾四川
前任教諭許其畋湖北前任教諭侯安國俱係
乾隆庚子科舉人重與鹿鳴筵燕○二十六年
諭致仕大學士阮元品端學醇勳勤懋著著加恩晉加
太傅銜准其重赴鹿鳴筵燕並在籍支食全俸用示
朕篤眷耆臣至意○二十九年
諭前任禮部侍郎杜堮由翰林洊躋卿貳辦公勤慎克
善貽謀開缺後就養在京現在年逾八袠重遇鹿鳴

著加恩賞給頭品頂戴。並加太子太保銜。准其重赴鹿鳴筵燕。○又題准。四川教授董承熙。係乾隆戊申科舉人。浙江知縣孔龍章。安徽州同許邦寅。俱係乾隆己酉科舉人。重與鹿鳴筵燕。○咸豐二年覆准。護理山東巡撫劉源灝奏。前任福建興化府知府王衍慶。係乾隆壬子科舉人。適屆鄉試中式周甲之期。數與重與鹿鳴筵燕成例相符。惟王衍慶並非三品以上大員。專摺具奏。與例不合。除王衍慶准其與燕外。劉源灝交部察議。○又

諭致仕大學士潘世恩歷事
四朝洊登揆席嘉謨碩學望重綸扉前於道光三十年
因老乞休朕俯允所請賞食全俸令其在京就養現
在年逾八袠重遇鹿鳴洵為熙朝人瑞潘世恩著准
其就近在順天府重與鹿鳴筵燕○四年
諭前任吏部尚書協辦大學士湯金釗現在年逾八袠
重遇鹿鳴著加恩賞加太子太保銜並頒給御書扁
額一面准其於明年乙卯正科就近在順天府重與
鹿鳴筵燕○又
諭前任兵部尚書特登額係乾隆甲寅科舉人現屆該

員鄉舉之年。著加恩賞加太子少保銜。並頒給御書
扁額一面。准其於明年乙卯正科。重與鹿鳴筵燕。○
八年覆准。四川總督王慶雲奏。致仕湖北督糧
道邱煌。係嘉慶戊午科舉人。現在就養在川。適
值鄉試中式周甲之期。與就近重赴鹿鳴筵燕
成案相符。惟邱煌並非三品以上大員。專摺具
奏。與例不合。除邱煌准其與燕外。王慶雲交部
察議。○又題准。河南前任訓導張方策。貴州在
籍前任知府黃中位。湖北在籍前任知縣汪兆
柯。山東在籍前任知縣楊兆基。俱係嘉慶戊午

科舉人。重與鹿鳴筵燕。○九年

諭。致仕都察院左都御史沈岐現在年逾八袠。再遇賓興。著加恩賞加尚書銜。並頒給御書扁額一面。准其重赴鹿鳴筵燕。知州銜湖南新甯縣知縣宋翔鳳年登耄耋。蘂榜重逢。著賞給知府銜。准其一體重赴鹿鳴筵燕。○又題准。福建在籍翰林院編修林春溥。山東在籍前任同知陳述經。浙江前任教授陶慶麒。金衍宗。俱係鄉舉再逢。重與鹿鳴筵燕。○同治元年覆准。廣西前任教授唐仁。在籍前任知縣李敏暘。俱係嘉慶辛酉科舉人。重與鹿鳴筵

燕○二年
諭尚書銜前太常寺卿原任工部尚書廖鴻荃現在年
登八袠再遇賓興著加恩賞加太子少保銜前光祿
寺卿楊慶琛早年獲雋歷任清班蘂榜重開年臻上
壽著加恩賞給二品頂戴均准其一體重赴鹿鳴筵
燕○五年
諭前任江南河道總督潘錫恩年登八袠再遇賓興著
加恩賞加太子少保銜准其就近在山東重赴鹿鳴
筵燕○六年覆准江西在籍前任知縣阮烜輝係嘉
慶戊辰

恩科舉人重與鹿鳴筵燕。又雲南龔綬係嘉慶戊辰
恩科舉人就養伊子平陽府知府龔嘉儁署就近在山
西重與鹿鳴筵燕。又湖北在籍前任知縣但
文恭係嘉慶丁卯科舉人重與鹿鳴筵燕。九
年
諭前浙江布政使沈兆澐年躋耄耋鄉舉再逢著加恩
賞給頭品頂戴准其重赴鹿鳴筵燕。又題准江西
在籍前任御史帥方蔚河南在籍前任知縣郭
鑑庚浙江在籍前內閣中書張應昌江西前任
訓導鍾崇楫四川在籍前任知縣彭光澤河南

在籍前任知縣劉鐸俱係嘉慶庚午科舉人重與鹿鳴筵燕○十一年覆准前廣東候補道李宗沆鄉舉再逢就近在山東重與鹿鳴筵燕○

十二年

諭二品頂戴前太僕寺卿徐繼畬現在年登耄耋鄉舉再逢著加恩賞給頭品頂戴准其重赴鹿鳴筵燕○

光緒二年

諭三品封典在籍廣東候補道史樸早膺鄉薦復值賓興著准其重赴鹿鳴筵燕並加恩賞給二品頂戴○又題准直隸在籍前任同知張攀桂係嘉慶

丙子科舉人。江西在籍前任知縣楊汝綬。朱振
杲。廣西在籍前任同知朱慶椿。俱係嘉慶戊寅
恩科舉人。重與鹿鳴筵燕。○四年
諭。協辦大學士刑部尚書全慶。現在年近八袠。重遇
鹿鳴。著加恩賞加太子少保銜。准其重赴鹿鳴筵
燕。○又
諭。前戶部右侍郎溫葆深。年近八袠。鄉舉再逢。著加
恩賞給頭品頂戴。准其重赴鹿鳴筵燕。○又
諭。按察使銜前署福建汀漳龍道王廣業。年近八袠。
鄉舉再逢。著加恩賞給二品頂戴。准其重赴鹿鳴

筵燕。○又

諭。二品封職候補道王守毅。年近九旬。鄉舉再逢。著

加恩賞給二品頂戴。准其重赴鹿鳴筵燕。○又

諭。前内閣學士兼禮部侍郎銜李品芳。年屆八旬。鄉

舉再逢。著加恩賞給頭品頂戴。准其重赴鹿鳴筵

燕。○五年

諭。李瀚章等奏休致光祿寺卿雷以諴重赴鹿鳴筵

燕一摺。雷以諴著賞還原銜。准其重赴鹿鳴筵燕

○又

諭。前江蘇常鎮道周項。著加恩賞加二品銜。准其在

江蘇省就近重赴鹿鳴筵燕。○又

諭。道銜前署江西瑞州府知府王嘉麟。著加恩賞加按察使銜。准其重赴鹿鳴筵燕。○又題准。江蘇在籍前任知州王廷楨。浙江在籍前任知縣朱東瀚。湖北在籍前任知府胡岳。鑲紅旗滿洲郎中桂聯。貴州在籍前任州同余懋勳。浙江前任教諭柯汝霖。江西在籍前任知州陳樹豐。俱係鄉舉再逢。重與鹿鳴筵燕。○七年

諭。前任刑部尚書桑春榮。現在年逾八袠。鄉舉再逢。加恩著賞加太子少保銜。准其重赴鹿鳴筵燕。○

又

諭前廣東巡撫黄恩彤。年逾八旬。鄉舉再逢。著加恩
賞加二品銜。准其重赴鹿鳴筵燕。○十年
諭前刑部員外郎武汝清。疊因在籍辦團勦匪出力。
賞加知府銜並三品銜。現在年近八旬。鄉舉重逢。著加
恩賞加二品銜。准其重赴鹿鳴筵燕。○十一年題
准。江西在籍前任知縣萬時若。四川在籍前任
知縣劉正慧。俱係道光乙酉科舉人。重與鹿鳴
筵燕。○十二年
諭頭品頂戴前雲南布政司宋延春。現在鄉舉再逢。

著加恩賞給太子少保銜。准其重赴鹿鳴筵燕。

重赴瓊林燕。乾隆十六年

諭。前任詹事黃叔琳。以康熙辛未探花。年躋大耋。重遇

臚傳歲紀。洵稱熙朝人瑞。著從優加給侍郎銜。二

十五年。庚辰科會試。大學士史貽直。再遇臚傳

歲紀。除重與

恩榮燕外。仍

御製詩以賜之。五十五年

諭。大學士嵇璜。係雍正庚戌科進士。服官有年。精神矍

鑠。茲當會試周甲之期。與新進士先後同年。實係人

文盛事。著照從前史貽直之例。重與恩榮燕。以爲藝

林佳話。○嘉慶十九年

諭。前任鴻臚寺卿翁方綱。係乾隆壬申科進士。年踰耄

耋。藥榜重逢。著加恩賞給二品銜。准其重赴恩榮燕。

○道光三年

諭。前任通政司經歷郭祚熾。年逾八袠。會榜重逢。著加

恩賞給六品職銜。准其重赴恩榮燕。○九年

諭。前任戶部主事潘奕雋。年躋九袠。藥榜再逢。著加恩

賞給四品卿銜。准其重赴恩榮燕。○十二年

諭。前任四川銅梁縣知縣貴逢甲。年逾八袠。會榜再逢。

著加恩賞加知州銜。准其重赴恩榮燕。十九年奏
准。致仕尚書李奕疇重與恩榮筵燕。咸豐二
年
諭。予告大學士潘世恩。著准其重與恩榮燕。並先頒給
御書扁額一面。俟明年與燕時。再由禮部具奏。候朕
加恩。○三年
諭。潘世恩由乾隆癸丑科一甲一名進士。歷事
四朝。洊登揆席。年逾八袠。望重士林。洵為熙朝人瑞。茲
屆咸豐癸丑科殿試之期。例得重與恩榮筵燕。業經
朕親書瓊林人瑞四字扁額。先期頒賜。以示寵榮。茲

據禮部遵旨具奏朕心深為嘉慰潘世恩之孫潘祖
同著加恩賞給舉人准其一體會試○同治元年
諭前任翰林院編修加五品銜林春溥年逾八袠蘂榜
重逢著加恩賞給四品卿銜准其重赴恩榮燕○十
年奏辛未科會試山東在籍紳士陳述經適逢
中式周甲之期奉
旨陳述經著賞給四品卿銜○十三年
諭二品頂戴前廣東候補道李宗沆年登耄耋蘂榜重
逢著加恩賞給頭品頂戴准其重赴恩榮燕○光緒
三年題准河南在籍前任知縣郭鑑庚於本年

丁丑科會試豫行重與

恩榮燕。○五年

諭二品銜前江蘇常鎮道周項著加恩賞給頭品頂

戴。准其重赴恩榮筵燕。○六年

諭前任戶部右侍郎温葆深上年因鄉舉重逢業經

賞給頭品頂戴。現又重遇恩榮筵燕。加恩著賞給

太子少保銜。准其重赴恩榮筵燕。○八年

諭前署福建汀漳龍道王廣業前因鄉舉重逢業經

賞加二品頂戴。現在重遇恩榮筵燕。著加恩賞給

頭品頂戴。准其重赴恩榮筵燕。○又

諭。休致光祿寺卿兼署刑部侍郎雷以諴。現屆重遇
恩榮筵燕。加恩著賞給頭品頂戴。准其重赴恩榮
筵燕。○十三年
諭。頭品頂戴前雲南布政使宋延春。前因鄉舉重逢
賞加太子少保銜。現在年屆九旬。重遇恩榮筵燕。
著加恩賞給太子太保銜。准其重赴恩榮筵燕。
賞賚○原定。直省鄉試中式舉人。各按名數給予旗
扁銀二十兩。順天於戶部領取。各省於布政使
司領取。會試中式者。各給旗扁銀三十兩。於戶
部領取。

殿試一甲三名。加給銀五十兩。各於本省布政使
司領取。舉人公車。由布政使司給予盤費。各按
該省人數多寡道路遠近。以爲差。○順治九年
定。每進士一名
賜銀十兩。其餘每科銀五兩。○十五年定。
殿試傳臚後五日。於
午門前領賞。
賜狀元六品朝冠朝衣補服帶韡襪。進士各銀五兩。
次日狀元率諸進士上表謝
恩。○雍正元年定。

殿試進士。二名以下所賞銀兩。改給表裏各一端。

○乾隆元年

諭。仲春以來。農事方興。雨雪時降。麥秋有望。殊屬可喜。但羣士入闈。衣履未免霑濕。在羣士學古入官。上焉者可服在大僚。其次亦將膺民社之寄。自當以天下之樂為樂。不以霑濕為苦。而朕心不免軫念。著即發庫帑。各賜白金三兩。為修整衣履之用。欽此。遵旨查明是科會試入闈士子。計四千三百有九名。按名頒給。共銀萬二千九百二十七兩。○又覆准。鄉試之年。各省中式舉子。槪於赴省填書親供之

後。即將應領坊銀。當面給發。不拘名次。隨到隨給。毋得扣留抑勒。以滋弊竇。如有奉行不實。或令士子虛出領狀。或將公項蒙混報銷者。聽督撫題參議處。

三年

諭。前據御史甄之璜條奏。各省鄉試中式舉人。例給坊銀二十兩。而遠省遵行不實。如貴州則給發三分之一。廣西則全行扣留。經部議令該省巡撫藩司確查報部。迄今一載有餘。尚未結案。今朕訪聞得遠省新中舉人。有應領之坊銀。每見主考長途跋涉。即以恩賞之項。行其束脩之敬。而識見淺小之考官。亦遂收

納不辭。此風行之已久。今若追溯從前。一一清查。徒滋案牘之繁。未免擾累。究於舉子無補。著從寬免其查問。嗣後考官等各宜恪遵功令。不許收受此項銀兩。該藩司亦必照數給發。不得絲毫扣留。務使中式舉人。實霑恩澤。○四年

諭會試屆期。天氣尚覺寒冷。凡入場士子。除照例賞給棉氅衣及薑湯茶餅外。著按名給予木炭。許其攜帶手鑪以温筆硯。禮部可即出示曉諭入場舉子知之。

○又奏准。鄉會試中式及

殿試一甲三名。皆例給坊價。舉人二十兩。在本省

支領。進士三十兩。由戶部支領。而

殿試鼎甲加增坊銀五十兩。向於本省支領。嗣後照進士例一併在部給發。○七年覆准。中式後磨勘試卷筆迹不符。革去舉人。非別案褫革者可比。其所領坊銀例應追繳。○四十四年覆准。順天鄉試舉人。應領旗扁銀兩。八旗中式者。由各該旗出具印領赴戶部支領。各省中式者。由國子監赴戶部支領。直隸中式者。由順天學政赴戶部支領。惟奉天中式舉人。係奉天府丞錄送之人。嗣後由戶部劄令順天府就近支領。○

嘉慶四年覆准。諸進士彩花。狀元銀花。照乾隆四十二年之例。與筵燕一同停止。其披紅鍍金花。一體毋庸頒給。其應給匾額之處。聽順天府自行辦理。○五年覆准。江南省中式舉人。每名元素袍服紬一件。價銀九錢五分。藍羅裏每件價銀五錢。藍紬鑲領束帶。每條價銀一錢九分。計該共銀一百八十六兩九錢六分。其帽頂每箇重三錢七分。所用工料在此項開銷銀數之外。係該省自行辦理。動用銀兩。係於額編正項及協貼耗羨銀內動給。貴州省中式舉人。每名

衣服頂戴等銀五兩四錢三釐在於地丁正項

並耗羨等項銀內動支湖北省中式舉人每名

銀帽頂一箇重五錢飄帶一副價銀二錢二分

五釐湖南省中式舉人每名銀帽頂一箇重三

錢飄帶一副價銀二錢其應給衣帽朝鞾等項

係工部覈銷此二省科場經費係動支額徵科

舉銀兩如遇

恩科並無前項額徵銀兩則於地丁耗羨銀內分別

動支浙江省中式舉人每名青衫一件價銀七

錢緞鞾一雙銀三錢紅纓緯帽一頂銀三錢忠

孝帕一副銀六分披肩一塊銀一錢二分挺帶一條銀一錢二分披紅一塊銀七分雀頂一箇銀九分絲旗一對銀六分綠絹轍一把銀三錢錦帳一頂並絲結銀三錢鑲銀花一對銀一錢八分折盞銀一兩共銀三百三十八兩四錢如係正科在地丁額編項下支給

恩科係在地丁程費二款內湊給廣東省中式舉人每名給公服一件銀九錢五分絨帽一頂銀四錢雀頂一箇工料銀三錢四分係在地丁及田房稅羨並本款存賸項下動支江西省鄉試經

費銀兩。向於耗羨銀內動支。事竣造册題銷。至
舉人應支衣服頂帶等項銀兩。向係造報工部
覈銷。四川省中式舉人。每名袍服一件。計銀二
兩一錢九分零。共銀一百三十一兩四錢一分
六釐。每名涼帽一頂。銀五錢。腰帶飄帶披肩三
項。共銀九錢。帽頂一箇。銀三錢。鞾一雙。銀三錢。
均於地丁銀內動支。廣西省中式舉人。每名衣
服頂戴等銀四兩三錢六分六釐。在正項地丁
銀內動支。陝西省中式舉人。每名銀花一對。鍾
盤一副。帽頂一箇。輭帶一條。工料共銀三兩二

錢四分三釐零。係動支耗羨。又青衣一件。帽一頂。韡一雙。披紅紬帶飄帶各一條。魁扁一面。工料共銀四兩八錢一分三釐零。雲南省中式舉人。衣服頂戴銀兩。係動支地丁銀兩。每名給絨纓帽一頂。每頂銀六錢。雀頂一箇。重三錢。又每箇貼金箔十張。價銀一分五釐。緞韡一雙。銀七錢。束帶一條。銀一錢五分。絹袍一件。銀一兩九分五釐。披領一箇。銀二錢四分二釐。山東省中式舉人。每名㪤給花紅銀五兩四錢二分四釐。在地丁項下動支。○又覆准。江西省中式舉人。

每名燒金銀頂一箇。銀二錢五分四釐八毫二絲。銅花一對。銀三釐五毫。緯帽一頂。銀二錢。絹袍一件。銀七錢三分一毫二絲。絹披紅一塊。銀一錢三分五釐。錫縲腰帶一條。銀八分。白布飄帶二條。銀二分八釐。布韈一雙。銀一錢八分。紅布綵旗一對。銀三分四釐。以上統共每名物料銀一兩六錢四分五釐四毫四絲。湖南省中式舉人。每名絨帽一頂。銀二錢七分四釐。青絹衫一件。銀七錢四分五毫。絹披肩一件。銀一錢一釐六毫。青絹繖一把。銀五錢一分四釐。裁縫工

銀一錢二分。朝韡一雙。銀二錢五分。紅絹旗一對。銀一錢二分九釐。木扁一塊。銀一錢五分九釐三毫。絹飄帶一副。銀一錢六釐五毫。以上統共每名物料銀二兩三錢九分四釐九毫。湖北省中式舉人。每名帽一頂。銀四錢。青紬衣一件。銀一兩一分四釐。青紬披領一件。銀一錢四分九釐。紬披紅一塊。銀一錢五分。青紬繖一把。銀一兩三錢三分四釐。布韡一雙。銀二錢四分。紬綵旗一對。銀二錢二分。牌扁一塊。銀二錢二分六釐四毫二絲。以上統共每名物料銀三兩七

錢七釐三毫二絲。又另給前五名舉人紬扁各一塊。每塊銀四錢五釐。又捷報扁五塊。每塊銀二錢二分六釐二絲。○二十二年

諭。嗣後每科恩賞新進士表裏。著該部遴選司員赴庫承領。按名黏貼該司印封。派侍郎二員。親自散給。毋得假手吏胥。以重恩賚而昭體制。○道光二十一年覆准。文會試中式進士。應領旗扁銀兩。由本部支領給發。○二十四年覆准。嗣後各省新中舉人。定於會試年二月十五日齊集覆試。自甲辰科為始。所有旗扁銀兩。俟覆試後。由部開單知

照各省。再行開銷。未覆試者。不得支給。至駐防
繙譯舉人旗扁銀兩。亦照文舉人之例辦理。○
二十五年覆准。鄉試中式舉人。每名給牌坊銀
二十兩。由巡撫轉飭藩司給發。並無另有旗扁
銀兩名目。惟牌坊旗扁。各省稱謂不同。嗣後牌
坊銀二十兩。照例於覆試後給發。其旗扁銀兩。
概由戶部覈辦。○咸豐三年覆准。大學士潘世
恩奏
旨重與
恩榮筵燕。該大學士係乾隆癸丑科第一甲第一名

進士。即照狀元之例。給予銀質金飾簪花一枝。
由工部查照備辦。

禮部

貢舉 繙譯鄉會試一

繙譯鄉會試○順治八年定。凡遇應考年分。鄉試取中滿洲五十名。蒙古二十名。漢軍五十名。各衙門無頂戴筆帖式亦准應試。滿洲蒙古通漢文者。繙漢字文一篇。未能漢文者。作清字文一篇。漢軍文章篇數。如漢人例。會試取中滿洲二十五名。蒙古十名。漢軍二十五名。各衙門他赤哈哈番筆帖式哈番。俱准應試。滿洲蒙古通

漢文者。繙漢字文一篇。作文章一篇。未能漢文
者。作清字文二篇。漢軍文章篇數。如漢人例。○
又定。順天鄉試考試滿洲舉人。主考應用滿洲
內院禮部官各一員閱卷。滿洲舉人止考一場。
考畢。將文字送至禮部公同選取。考試漢軍舉
人。聽漢主考官閱卷。至漢軍舉子試藝。本年鄉
試。明年會試。第一場書藝二篇。經藝一篇。如未
通經者。作書藝三篇。二場論一篇。三場策一道。
自後試藝以次加增。順治十一年鄉試十二年
會試。第一場書藝三篇。經藝二篇。二場論一篇。

判五條。三場策三道。順治十四年鄉試。十五年會試。第一場書藝三篇。經藝四篇。二場論一篇。表一篇。判五條。三場策五道。○又定順天鄉試。滿洲蒙古生員筆帖式應同一榜。漢軍生員筆帖式漢生員監生應同一榜。明年會試殿試。俱照此例。○十一年定。嗣後滿洲蒙古漢軍會試。止准舉人應試。其在部院等衙門他赤哈哈番筆帖式哈番等。俱不准應會試。○十四年。停止八旗考試。謹案康熙二年諭滿洲蒙古漢軍生員俱准鄉試。此後惟繙譯未經舉行。○雍正元年

諭八旗滿洲等。除照常考試漢字生員舉人進士外。在滿洲等繙譯。武藝亦屬要緊。應將滿洲另考繙譯文生員舉人進士。及武生員舉人進士之處。爾等會同該部。將作何考試。並額數多寡。定議具奏。欽此。遵旨議定。滿洲蒙古能繙譯者。三年之內。考取舉人一次。進士一次。鄉會試別立一場。於子午卯酉年二月鄉試。辰戌丑未年八月會試。取中舉人進士額數。臨期視人數多寡。恭請欽定。○又覆准。繙譯鄉試於雍正二年十一月舉行。會試於三年二月舉行。

殿試於三月舉行。○又定繙譯鄉試事宜及所用物件。交順天府辦理。會試事宜。交禮部辦理。一應科場揭曉事件。動用錢糧之處。俱照文鄉會試例。酌量遵行。○又定繙譯鄉試頭場將四書解義。易經解義。書經解義。性理精義。孝經衍義。大學衍義。古文淵鑑。資治綱目等書。限二百字內出題三篇。二場漢主考官或判論或表策。自作二篇為題。三場於入場後。取現到通本一道為題。其所用通本。鄉試順天府官赴通政使司親領封固。親身送至貢院門首。交提調官轉送

內簾監試主考官公同開閱會試亦照此例由

禮部官齎送

殿試題目或古文及律詩詞賦等文內由內閣奏

請恭候

欽定餘俱照文

殿試例　又定繙譯鄉試禮部照例咨取滿洲由

清漢出身之大臣官員職名並漢大臣官員職

名開列具題

欽點滿漢正副主考官各二員滿洲同考官四員

又定繙譯鄉試以禮部滿洲侍郎一員為監臨

官。會同順天府提調官。管理鄉場內外之事。會
試以禮部滿洲侍郎一員為知貢舉。提調官一
員。用禮部滿洲司官。先期揀選正陪引
見點用。○又定。繙譯鄉會試監試官。禮部咨取滿洲
御史。題請
欽點。其巡綽各官。行文兵部。轉行文八旗酌量派用。
○又定。繙譯鄉會試收掌受卷彌封等官。禮部
咨取內閣中書。大理寺。太常寺。光祿寺國子監。
所屬官員。題請
欽定。○又定。繙譯鄉會試督理稽查副都統。照例行

文兵部。具題

欽點。○又定。繙譯鄉試應考之人。不拘滿漢字貢監
生員及現任筆帖式能繙譯者。俱照例考試馬
步箭。咨送入場。其現在文舉人能繙譯者。亦准
與繙譯會試。○二年定。繙譯鄉試照順天鄉試
例。於初九日頭場。十二日二場。十五日三場。○
又定。鄉試造點名冊。俱寫漢字。○是年。繙譯鄉
試。將迴避硃墨卷進呈。奉

旨發與主考官。○又定。繙譯鄉試入場拆號填榜。會同
禮部堂官一人同進場。其鈐榜印信。亦照文鄉

試例行。謹案嗣後鄉試拆號填榜係順天府府尹入場辦理。○又定。發榜揭曉。俟主考定期。○又定。繙譯鄉試榜文兼寫清漢字。填榜之日。禮部派筆帖式二員。一同入場填寫。○又定。繙譯鄉試錄。照例刊刻進呈。○又定。繙譯刊刻試錄內。除三場題目仍用漢字外。其主考序文。及各官職名。中式舉人名次。俱兼寫清漢字。○又定。繙譯鄉試主考等官。照順天鄉試例。於初六日入場。○又定。繙譯鄉試除漢大臣不派外。於滿洲大臣內。派正考官一員。副考官一員。部院官員內。派同考官四員。○又

定。繙譯鄉試進呈試錄內。該府尹職名。仍列為監臨。○又定。考試繙譯舉人。派內場監試御史二員。外場巡查御史二員。內簾監試御史二員。○又定。繙譯鄉試所有三場卷式。照順天鄉試舊例。令順天府治中造辦。其試卷草稿處止留空白。不印直行。謄清處用紅色直行。不用橫格。書寫卷面用漢字。卷尾關防試卷印信。照文鄉試例。○又定。繙譯應試舉子。有滿漢字貢監生員及現任筆帖式。其書寫卷面。漢字生員書寫順天府儒學。八旗貢監並繙譯生員卷面。俱書

寫禮部。現任筆帖式卷面。俱書寫各該衙門。○
又定。繙譯鄉試。三場卷式。草稿謄真之處。照小
考定數。加一倍備辦。○又議准。繙譯鄉試落卷。
令本生查閱。○又定。繙譯鄉試彌封紅印。貢監
生用皿字號。生員用貝字號。筆帖式用聿字號。
○又定。繙譯諸生分別官民字號。○又奏定。繙
譯舉人至六十名方准會試。○又定考試繙譯
舉人。其堪中式之卷。挑選呈
覽時。再行定額。仍選備卷數本呈
覽。○又

諭禮部考試繙譯舉人。不必分作三場。止須一次考試一日一夜。量其所能或章奏一道。或四書或五經酌量出一題。其優劣便已可見。此考試並無漢文。不必派漢大臣。再考試舉子。俱係八旗內人。其繙譯好者衆所共知。即字迹亦最易識認。伊等試卷應行謄錄。著於六部各衙門善書之筆帖式內酌量足用選取。令其謄寫。選中之卷。進呈時再定額數。仍選備卷呈覽。其分校及巡查等員。亦俱照文鄉試例派用。○又議准繙譯試卷。嗣後於部院官員內。派收掌官二員。受卷官二員。彌封官二員。對讀官三員。令

兼管謄錄所事。○三年
諭。繙譯鄉試錄。嗣後不必刊刻。○四年。繙譯鄉試。將迴
避硃墨卷進呈。奉
旨不必迴避。將此卷發與場內揀選。以後八旗繙譯。總
不用迴避。○又定。繙譯鄉試。增添漢軍。其編號之處。
照文場例。滿洲蒙古用滿字號。漢軍用合字號。
○七年
諭。凡由舉人考試補用筆帖式者。俱准其與舉人一體
會試。其由貢監考試補用筆帖式者。亦准其考試繙
譯舉人時。一同考試。至於由貢監生員考取小京官

筆帖式之員。若願就鄉試。俱准其與舉子等一同考試。○九年

諭。看來蒙古旗下人。能蒙古語及能以蒙古字繙譯者甚少。如是相沿日久。蒙古文字並蒙古語必漸至廢棄。宜令蒙古旗下人。亦照考試滿洲繙譯生員舉人進士之例。考取蒙古繙譯生員舉人進士。在理藩院補用。如有讀習漢書。情願考試文生員舉人進士者。令照常考試。著在別部院補用。如此則蒙古旗下人俱各奮發勤學。蒙古文字並蒙古語不至廢棄。而理藩院亦收得人之效。著大學士會同理藩院議奏。欽

此遵
旨議定八旗蒙古人等能繙譯滿洲蒙古文字者照考試滿洲繙譯之例三年之内考取舉人一次進士一次鄉會試與滿洲繙譯合為一場滿洲舉子在東文場蒙古在西文場其舉人進士額數令考官挑取中式之卷並選備卷數本一併進呈恭候
欽定又定繙譯鄉會試滿洲蒙古各為一榜一同張掛又定考取蒙古繙譯鄉會試各添派蒙古主考官一員蒙古同考官二員由該衙門咨

取各部院蒙古大臣官員職名。開列具題
欽點。又定。蒙古繙譯謄錄試卷。於各衙門善書蒙
古字之筆帖式內。咨取派用。又定。蒙古繙譯
鄉會試題目。於清字
日講四書內。照漢文限以三百字為首題。再用清字奏
章一道為次題。繙譯蒙古文二篇。十年定。繙
譯鄉試卷。每本四十七幅。又定。蒙古繙譯編
為蒙字號。十一年覆准。繙譯考試照考試筆
帖式之例。於內閣編次漢字
上諭內恭擇一道。令其繙譯考試。嗣後毋庸再以通本

為題。乾隆元年議准。繙譯科場試題。嗣後令
主考官於性理精義及小學內。擇選數條。俱不
得過三百字。密封進呈。恭候
欽定。其蒙古繙譯鄉會試。亦於清文性理小學內。照
例出題考試。二年奏准。本年舉行
恩科繙譯鄉試。明年二月舉行正科繙譯鄉試。又議
准。嗣後繙譯鄉會試。主考會同房官。於性理小
學每一題後。括其大義總論數語。令士子一同
繙譯。又覆准。繙譯鄉試卷。每本四十七幅。計
清漢字並草稿謄真止需二十幅。再存空白十

數幅。共三十餘幅。儘足敷用。嗣後每本減去十二幅。○又奏准。繙譯鄉試。除滿洲編為滿字號蒙古編為蒙字號。漢軍編為合字號外。其蒙古士子考試滿洲繙譯者。即編為滿蒙字號。○又議准。嗣後繙譯鄉試。每一字號分坐十人。會試每一字號分坐三人。如應試人多。臨場按數分派。務須均勻。仍於各號口栅欄之前。令監試提調官。於舉子進場時。查其非係本號者。立時押入應坐之號。俟舉子進畢。即行封號。營弁不時巡查。○三年

諭。朕前降諭旨。滿洲現任職員。通曉繙譯者。准其在禮部報名考試。今思八旗武職人員內。平時講習繙譯亦不乏人。如有情願赴考者。准其報名。該部一體考試。○又題准。繙譯鄉試已歷六科。現在繙譯舉人。約有百餘名。於乾隆己未年八月舉行繙譯會試。一切事宜。俱照定例辦理。○又覆准。繙譯鄉會兩試。

欽定繙譯一題外。再於清文四書內

欽命一題。令士子作清文一篇。○又定。清文體式。照依漢文論體。○又議准。嗣後繙譯鄉試內簾止

將擬取之硃卷進呈。毋庸取用墨卷。至發榜時。始將墨卷送至內簾。公同按號拆名。會試亦照此例。○又議准。凡遇繙譯鄉會試除監臨監試等官。照例開列

欽點外。再於御史內多點四員。令其入場。專司入號不時密行巡查。儻諸生有彼此相商。倩人筆削等弊。即行拏究。交部治罪。○又定。繙譯鄉會試屆期禮部行文各部院衙門。並修書各館。咨取繙譯出身官員。仍令該堂官及總裁官擇明通之員。出具考語。開送禮部。具題

欽點。又覆准鄉會試題。由正副主考官選擬數條。
密封進呈。恭請
欽定。又題准繙譯試卷謄錄之員。如有草率從事。
任意書寫。及對讀所不對出更正者。監臨查出
參奏。即照科場定例議處。又議准謄錄筆帖
式入場之時。嚴加搜檢。並令監臨監試等官不
時稽查。如有夾帶筆墨私行改抹等弊。即指名
參奏。交部按律治罪。四年議准。繙譯科場。除
同考官止派滿洲人官員外。其監試各御史。照
文場例。滿漢各派五員。以司稽查。又

諭今年繙譯會試取中二十二名雖從前有照例殿試之議但此科人數甚少不必舉行殿試俱著賜進士出身吏部帶領引見候朕酌量録用○又

諭今年繙譯會試取中二十二名其優者以六部主事即用次者在主事上學習行走該堂官照例題補又次者照滿洲進士例選用內有現任者即在任候升不必出缺○五年覆准嗣後

咸安宮官學繙譯教習照漢教習之例以繙譯歸班進士充補現今歸班之繙譯進士九名除已經補用一名丁憂一名差往兩淮一名外僅餘

六名。今

咸安宮官學需用三員。尚應多備一二員。以為將來頂補之用。即將現在繙譯進士六名。按其中式次序。先將三員咨送

咸安宮充補教習。俟下科繙譯會試取中人數加多之後。再照漢教習例考試錄取。其充補教習員內。有現任筆帖式者。仍食原俸。如係閒散進士。亦照漢教習之例。每月給食三兩錢糧。俟三年期滿。該管官分別等第。帶領引

見。上等者以主事即用。次亦以知縣即用。再定例通

政司漢字知事翰林院典簿詹事府主簿光祿寺署丞國子監監丞博士典簿等缺不論雙單月先將滿洲閒散進士按科第名次補用今乾隆四年中式繙譯進士傅森布等奉

旨俱著歸進士班照例選用是此項繙譯進士原係與文進士挨科第名次選用通政司知事等小京官與漢進士守候知縣者無異其充補教習三年期滿銓用之處應照漢進士教習之例令該總管分別等第帶領引

見或以主事即用或以小京官即用之處恭候

欽定。再歸班選用之繙譯進士內。有二員係漢軍。經
吏部奏明選用知縣。如將該員充補教習。其期
滿銓用之處。與漢進士一例辦理。○七年奏准
繙譯會試。第一場試四書清文一篇。孝經性理
清字論一篇。第二場試繙譯一篇。恭請
欽命題目。
殿試另請
欽頒繙譯題一道。一同
殿試。○又奏准繙譯會試。與文會試合為一場。所
有試卷。仍照例令各部院衙門筆帖式謄錄。彙

齊封送。照迴避卷例。請

旨別派大臣閱看。擬定進呈。恭候

欽定。○又奏准。繙譯會試。於文會試時別編字號。合

為一場。揭曉別出一榜。中式後別請

欽頒繙譯題一道。一同

殿試。即令滿洲讀卷官閱看。照例進呈。分定甲第。

二甲者附於二甲之後。三甲者附於三甲之後。

一體填入金榜。帶領引

見。恭候

簡用。○九年定。考試蒙古繙譯。其監臨提調等官。於

考試滿洲繙譯具題

欽點。毋庸特派。○十年定。八旗滿洲蒙古繙譯會試與文會試合為一場。所有受卷收掌彌封謄錄四所官。照例咨取內閣中書大理寺。太常寺。光祿寺。國子監。各屬官員到部。開列具題。至舉子坐號。人數衆多。滿洲在東文場。蒙古在西文場。毋庸拘定三人編立一號。謄錄仍於各部院筆帖式內選用。○又奏准。凡遇會試。八旗滿洲蒙古繙譯合為一場。事務更屬繁多。外場巡查御史。既先期往貢院大門外住宿。並請

簡大臣數員以便協同稽查○又定對讀筆帖式於三月十六日入場○又奏准繙譯進士照文進士例給發建坊銀兩並給表裏各一端謁先師孔子廟行釋褐禮○十一年奏准嗣後九品筆帖式俟考取生員後再准鄉試至七八品筆帖式小京官不由貢監出身者其中不無留心滿漢文藝繙譯明通之員凡不由貢監生員出身之現任七八品筆帖式小京官有能繙譯者仍照雍正元年定例准其繙譯鄉試○又議准嗣後繙譯科考時將舊有繙譯生員豫先查明造

册咨送。

欽點考試繙譯生員之大臣。於考試生員之前。定期入場分别考試。列在一二三等者。准其鄉試其餘不准鄉試。蒙古生員。亦照此例辦理。○十二年議准。嗣後將選取部院筆帖式充繙譯謄錄之處停止。遇繙譯鄉會試之年。禮部酌定需用謄錄人數。行文八旗。於領催內揀選善寫清字以及蒙古字熟練安分守法之人。造册送部。轉送入場。如八旗蒙古領催内能寫蒙古字者乏人。即於蒙古官學生内揀選補足。其對讀用筆

帖式之處。仍照舊例遵行。○又議准。繙譯鄉試場内。需用各項夫匠人役。務須雇覓良民充役。不得希圖省費。雜以乞丐無賴之輩。仍令各該員於三日前。照例造具確實年貌花名細冊。加具印結。申送外場御史查點。儻與冊結不符。即將承辦之員。指名叅處。至外簾各官跟隨人役。各帶二人。副都統各帶三人。叅領章京等各帶二人。○又議准。繙譯考試之期。於轅門外設牌八面。分立八處。大書旗分。令各旗送考之叅領章京。帶領應試士子。各按旗分。隨牌站立聽候

點名。以次進輒門聽按。凡一切送考之人。概不許放入輒門。違者立即鎖拏治罪。先期行文各旗。將送考之參領章京姓名。並每翼派出之輒門參領章京姓名。開送外場巡查御史。如送考之參領章京。不按旗分。任憑士子混行。該御史即將送考之參領等查參議處。如輒門參領。一任送考之人。混入擁擠。除將混入之人。立即鎖拏治罪外。仍將該參領參處。並將送考之參領等。一併參處。○十三年奏准。繙譯鄉會試外簾各官。將六部理藩院滿洲蒙古主事額外主事。

與内閣中書大理寺。太常寺。光祿寺。國子監所屬官員。一體送部。開列具題。○又定。填榜筆帖式四員。内通曉蒙古文筆帖式二員。行理藩院咨取。○又定。繙譯會試卷。

特派大臣在

午門朝房閱看。所有飯食供應等項。劄行順天府轉飭外委官照例備辦。○又咨准。繙譯會試除對讀滿洲文字之筆帖式需用十名。對讀蒙古文字之筆帖式需用二名。行文吏部出派外。並移咨八旗滿洲漢軍都統。每旗揀選善寫滿洲

文字之領催各三名。蒙古都統揀選善寫蒙古
文字之領催各一名。於二月十五日以前造冊
送部。○又議准。嗣後滿洲繙譯舉人額中三十
三名。蒙古繙譯舉人額中六名。如無佳文。任缺
無濫。即將來人文日盛。取中之數。亦不得有逾
定額。至繙譯進士。即照文進士例。禮部將繙譯
舉子兩場實在數目。題請
欽定中額。交閱卷大臣遵
旨取中。○又奏准。會試迴避官生。與繙譯舉人試卷。
嗣後閱卷官。俱在

午門内東西朝房分閱。再請

欽點御史各二員。一體住宿。專司稽查。俟擬定進呈

之後。方許散歸。○十四年奏准。凡應繙譯鄉試

者。除生員已遵例錄科外。其文生員貢監天文

生中書筆帖式等。均照文鄉試八旗貢監錄科

之例。一體錄科。列在一二三等者。准其鄉試。其

餘概不准入場。於考試繙譯事宜。更爲周密。至

錄科題目。照考試繙譯童生之例。恭請

欽定。其試卷由閱卷大臣憑文選取。分等第名次。同

科考生員名册。並交禮部出榜曉諭。以昭畫一。

所有錄科應用供給食物紙張筆墨等項。於大興宛平兩縣經費項下覈銷。其餘一切事宜悉照考試繙譯童生之例辦理。○十六年奏准繙譯鄉會試。遵照文鄉會試開科。

恩旨。一體考試。除繙譯會試。照原議於壬申年八月內同文會試合為一場考試外。至繙譯鄉試因主考監臨各所等官。以及應試舉子人數衆多。號舍房間俱不敷用。未便合同考試。是以向例別立一場。於二月舉行。今文鄉試定於三月。其繙譯鄉試。即於二月舉行。○十七年奏准。嗣後繙

譯會試閱卷大臣等。無論在闈在

朝。俱停閱看本衙門稿案。○又奉

旨。迴避官生。不必考試繙譯題目。著主考官出其通場

四書題。仍照例請旨。○又奏准。本年八月繙譯會試

恭遇

聖駕行圍。所有擬取繙譯試卷。免其進呈。交與內簾官

出榜。○又奏准。繙譯會試考官。將各部院大臣

及滿洲京堂職名一併開列。○十九年定。繙譯

會試舉人。於文會試二場點入。先期行文各該

旗。轉傳各該舉子於二場時齊集。認牌序立聽

點。以免擁擠。鑲黃旗正白旗鑲白旗正藍旗。由
東輒門點入。正黃旗正紅旗鑲紅旗鑲藍旗。由
西輒門點入。○二十二年奉
旨。八旗童生生員。遇歲科考鄉試時。停其考試騎射。由
舉人考試進士時。仍照舊兼試馬步箭。伊等若馬步
箭不好。即將名扣除。不准會試。○又議准停止繙譯
鄉會試。○又奏准繙譯進士出身之人。其升補
翰詹官員之處。一併停止。○又議准。八旗另記
檔案文武舉人生員貢生監生繙譯舉人生員
仍照從前舊例。原係另戶抱養民人為子者。歸

入民籍。仍准考試。如本係家奴開户另記檔案者。其本身係文武舉人生員貢生監生繙譯舉人生員。止准頂戴終身。不准再行考試。其子孫各照該籍民人例辦理。○四十年

諭。御史穆隆阿奏請復考繙譯舉人進士一摺。所奏不可行。已於摺內批示矣。從前令旗人考試繙譯舉人進士。原以清書為滿洲根本。考試繙譯。使不失滿洲本業也。後因應試人員。每以尋章摘句為事。轉失繙譯本義。殊屬無益。因諭令軍機大臣等詳加定議。除繙譯生員仍行考試。以為考試中書筆帖式之階。其

繙譯舉人進士。俱停考試。若謂考試繙譯舉人進士。旗人始能學習清書。稍通繙譯。則前此繙譯鄉會試未舉行時。通繙譯者又豈乏人。可見凡事惟在務實。滿洲人等果能不失根本。不尚虛文。於滿漢諸書勤加肄業。稍通繙譯。則生員筆帖式中書皆可考試何必舉人進士。始得謂之出身乎。穆隆阿所奏。與朕教養旗人勤習滿洲本業之意。不相符合。不可行。著將此通諭知之。

○四十一年

諭。繙譯鄉會試停止以來。已二十餘年。近日滿洲學習清文善繙譯者益少。著加恩以乾隆戊戌年八月考

試繙譯舉人。己亥年三月考試繙譯進士。既與文武科場日期。兩不相礙。且予伊等一年之功。俾得從容究心。繙譯益臻精熟。○四十二年奏准繙譯鄉會試所有副都統參領章京甎門御史及供給巡綽等官。俱毋庸迴避。○又覆准。考試繙譯舉人名冊。由各該旗徑送順天府覈辦。○四十三年奏准。向例考試滿洲繙譯約五六百人額中三十三名。考試蒙古繙譯。約五六十人額中六名。此次鄉試應考人數多寡。難以豫定。俟臨期將滿洲蒙古入場各實數具奏。應各中若干名。臨時

具奏其會試中額向係臨時題請

欽定仍照舊例遵行○又

諭今年繙譯鄉試例應於八月考試但今秋起鑾前往

盛京繙譯鄉試應於起鑾之前辦理著交該部將繙

譯鄉試改為七月初旬考試○又奏准現在考試繙

譯生員等項俱經議准照文場之例迴避所有

繙譯鄉會試主考官同考官知貢舉提調監試

受卷彌封收掌等官舉子內有應迴避者皆令

迴避不得與試如本官不自行開出因而中式

者本官議處該生斥革○又奏准繙譯填寫榜

文。用滿洲筆帖式二員。蒙古筆帖式二員。照文場之例。於揭曉前一日黎明入場。○又奏准繙譯科場謄錄對讀人等。照文場之例。於士子入場前日點入。○又

諭。向來繙譯鄉會試墨卷。亦用謄錄對讀。再送內簾校閱。雖照科場條例辦理。但滿洲字與漢字不同。筆迹難於識認。本無弊之可防。原不必循文場易書之例。況謄錄之領催。於繙譯文義不能盡通。謄寫易於訛錯。且致多延時日。殊屬無謂。現屆繙譯鄉試所有試卷。止須彌封送交內簾校閱。毋庸另行謄錄對讀。著

為令。○又奏准。同考人員。必須通曉繙譯。方能拔取
真才。如派出在場閱卷。有繙譯生疏棄取不當
者。聽主考官叅奏議處。○又奏准。繙譯鄉會試
監門巡綽等官。由兵部派出。○又奏准。繙譯鄉
會試士子點名入場。照文場之例。屆期除由順
天府。及步軍統領衙門。各派撥兵役驅逐閒人
外。於甎門設立蓆棚。由禮部派員。令其督率士
子。隨牌聽點。依次入闈。○又奏准。繙譯鄉會試
士子入場。照文場之例。行文各該旗派出叅領
佐領等官。令其黎明赴甎門外逐名識認。其掕

檢員役。亦照文場之例。屆期由禮部咨取王公
大臣銜名。開列奏請
欽點數員。督率嚴行搜檢。○又奏准。繙譯鄉會試搜
檢捕役。照文鄉會試例。每名每日酌給大錢四
十文。至添派搜檢王大臣。亦照文鄉會試之例。
毋庸豫備飯食。○又奏准。繙譯鄉試應用供給
官內外委官。俱由順天府派出。○又奏准。向來
文場鄉會試主考監臨都統日。給一等供給。房
考監試提調內外收掌參領章京總理供給等
官。日給二等供給。受卷彌封謄錄對讀等所官。

以及筆帖式一切在場佐雜等委官。日給三等供給。嗣後繙譯鄉會試。亦照此刊刻清單。按日分散。至於各所並在場辦事書手刻字匠以及一切夫役人等。每日應給食物口糧。與場中需用棚座器具什物紙張。並造册收卷士子需用硃墨等項。飭令大興宛平兩縣。及承辦各官。悉照文鄉試現行定例辦理。臨期派委兩縣丞入場供給。鄉試派順天府通判。會試派順天府治中。總理其事。事竣。按月按日覈實題銷。其貢院房舍牆垣門窗號板應否修補添換打埽裱糊。

先期由大興宛平兩縣查明。詳報順天府驗實。報部酌量修補添換。俱照鄉會試例行。○又定鄉會試卷。照文場例。以官尺校定長一尺寬四寸為準。卷前空白九幅。以八幅印草稿起止。餘一幅以便彌封。連謄真十六幅。共二十五幅。○又奏准。繙譯鄉試照舊例止考一場。用四書清字論題一道。繙譯題一道。會試分為兩場。第一場用四書清文題一道。孝經清字論題一道。第二場用繙譯題一道。○又奏准繙譯鄉會試既停其別謄硃卷。即以原墨卷送內簾校閱。主考

官自不得仍用墨筆。嗣後同考官改用紫筆。主考官改用硃筆。內簾監試改用藍筆。庶防閑益昭慎重。○四十四年

諭。近來凡有諭旨兼蒙古文者。必經朕親加考正。方可頒發。而以理藩院所擬原稿。示蒙古王公等多不能解。緣繙譯人員未能諳習蒙古語。就虛文實字敷衍成篇。遂致不相脗合。又如從前德通所繙清文阿岱閱之。往往不能盡曉。夫阿岱素精國語。無不備知。其所以不曉德通之清文者。非阿岱不通清語。乃由德通拘泥漢字文義。牽綴為文。於國語神理全未體會。

是歧清語與清文而二之。無怪其相背也。則蒙古王公等之不解理藩院之蒙古文。其義亦然。總由國朝定鼎。至今百有餘年。八旗滿洲蒙古子弟。自其祖父生長京城。不但蒙古語不能兼通。即滿洲語亦日漸遺忘。又復憚於學習。朕屢經訓飭。而率教者無幾。固由習俗所移。亦其人之不肯念本向上耳。繙譯清文蒙古文。當實力講求。毋仍陋習。此旨著頒示貢院。暨各省學政。及繙書房理藩院各書一道。揭之堂楣。俾皆觸目儆心。欽承毋忽。 ○又定。本年繙譯會試卷少。由該提調自行採買紙張造辦。毋庸赴部領紙。

○又定會試置備零星物件雇覓匠作刋刻號印等項銀兩照文場例由禮部行文户部出具印領交提調官赴領如有餘賸場後繳回○又奏准繙譯會試中式滿洲蒙古進士俱

賜進士出身停其

殿試禮部將該進士等造具名冊送吏部帶領引見○又奏准繙譯進士停止建立碑記○又奏准繙譯會試輒門巡查御史於三月初一日起前往貢院住宿稽查○四十五年奏准繙譯場内題目於考試先一日領出即應謄寫刋刻嗣後由

禮部派滿洲筆帖式二員。隨主考入場。專司其事。事竣即留內簾關防填寫榜文。毋庸別派填榜筆帖式。○又奏准。繙譯會試紅號。照鄉試一律分別滿字滿蒙字合字蒙字等號。令考官等憑各字號佳卷取中。若滿蒙字合字號文藝平常。考官等不得拘泥錄取。○又奏准。嗣後繙譯考試。內簾主考各官仍用墨筆。○又奏准。繙譯鄉會試士子違式試卷。向無貼例。其有不能完場及越幅曳白等項違式顯然者。比照文場之例。將試卷扣除。毋庸送入內簾。○又奏准。停止

繙譯鄉會試筵燕。四十六年奉
旨。繙譯鄉會試從前停止已久。嗣於乾隆四十三四年
復舉行考試。原係特旨加恩。今該部因屆三年復又
奏請。為期太近。恐開倖進之門。此次所請考試之處
不必舉行。嗣後每屆三年。該部仍照例具奏。其准考
與否。候朕降旨定奪。○又奏准考試蒙古繙譯。文軍
機處別擬滿文題目。同漢字題目一併進呈。恭
候
欽定頒發。○五十二年奉
旨。項據喀甯阿等考試八旗各處滿洲教習人等進呈

試卷內。風俗字樣俱繙安科哩。此雖係舊定成語。但初定時已失字意矣。久行不易者始謂之科哩。隨時人之常習。謂之風俗。理宜繙作各楞尼塔親所有進呈試卷已經改正。將此著交繙書房將清文鑑照依改正。宣示各處遵行外。從前德通在時所繙清語內。阿岱不曉者甚多。阿岱善於清語。何至於不曉。究係德通固執漢文。拘泥成語。不能取意。以至繙成漢文語氣。阿岱始不能明晰。是以彼時曾經降旨曉諭衆人。大凡繙清必順滿文取意繙譯。方可令人易曉。不然。棄舍滿文語氣。因循漢文繙譯。則易至失卻滿文

舊規著將此通行各處嗣後一切繙清必遵朕屢次
訓旨遵照滿文舊規取意繙譯斷不可拘泥漢文繙
譯○又
諭向來滿洲蒙古繙譯鄉會試每屆三年將應否舉行
之處請旨辦理但旗人進身之路甚廣並不專藉繙
譯且其中亦未見出真才也三年奏請考試一次為
期太近嗣後每屆五年舉行一次亦不必請旨行與
否矣○又覆准嗣後繙譯新進生員咨取旗冊送兵
部考試○又奏准五十三年繙譯會試止有三
十八名不足六十名之額暫行停止入場謹案
乾隆

五十八年各旗册送會試舉人三十七名。嘉慶三年各旗册送會試舉人四十名。俱經禮部先期奏請停止會試。○五十六年奏准。繙譯鄉試已屆五年之期。照例於五十七年八月舉行。惟適值文場鄉試。勢難同時入場。酌改於七月內先行考試。○五十七年奏准。繙譯鄉試人數無多。於初九日考試。即於次日交卷散出。稽查較為簡易。所有棘牆外巡查科道。請

欽點滿漢各二員。於考試日在棘牆之外。無分晝夜輪流巡查。○又覆准。繙譯鄉試入場辦理分卷等事書吏。與文場事同一例。但人數減少。所有

入場書吏。酌減咨取。○又覆准。繙譯鄉試錄科。應由順天府尹行文八旗都統查取名冊。咨送兵部。奏派王大臣考試騎射。並將場中所需副都統參領章京及稽查點名御史等官。照例行文兵部都察院查辦。其閱卷大臣司員及搜檢王大臣等官。由禮部題請
欽點。俟兵部劄發箭冊到日。該府尹定期咨呈禮部辦理。所有繙譯滿洲及蒙古文字題目各一道。
先期奏請
欽命。由該府尹祗領送入貢院。○又奏准。入號巡查

御史。士子出場後。即令出闈。○又覆准。繙譯錄科時。閱卷大臣等官。照例毋庸迴避。○五十八年奏准。考試繙譯閈列考官。所有各部院滿洲堂官內。由贊禮郎讀祝官出身。及兼太常寺等處行走者。俱行扣除。